

Acta Sesión Extraordinaria No.62-98
29/10/98

Acta de la Sesión Extraordinaria N° 62-98 celebrada por el Concejo Municipal de Belén, a las seis de la tarde del veintinueve de octubre de mil novecientos noventa y ocho, en el Salón de Sesiones de la Municipalidad de Belén, en el Distrito San Antonio, cabecera del Cantón.

Miembros Presentes

REGIDORES PROPIETARIOS:

Sr. Jesús María Rojas Araya, quien preside
Lic. María del Rocío Arroyo Chaves, vicepresidenta
Sra. Ana Cecilia Barrantes Araya
Prof. Lucrecia González Zumbado
Sr. Juan Vianney González Ramírez

REGIDORES SUPLENTE

Sr. Gaspar Rodríguez Delgado
Sr. Juan Emilio Vargas González
Sr. Desiderio Solano Moya

SINDICOS PROPIETARIOS

Licda. María Esmeralda Zamora Ulloa
Srta. Elvia González Fuentes

FUNCIONARIOS MUNICIPALES

ALCALDE MUNICIPAL

Sr. William Alvarado Bogantes

SECRETARIA MUNICIPAL

Sra. Ana Patricia Murillo Delgado

MIEMBROS AUSENTES

REGIDORES SUPLENTE

Srta. María Amalia Zamora Mora
Sr. Tobias Zárate Bogantes

SINDICOS PROPIETARIOS

Srta. Ana Guiselle Rodríguez Chaves

SINDICOS SUPLENTE

Sr. Hermes Vasquez Alvarado
 Sr. Juan Luis Mena Venegas
 Sr. Luis Alberto Zumbado Carmona

ARTICULO I. VISITA DEL GRUPO SWOP (SOUTH WEST ORGANIZING PROJET).

Se atiende a los señores Eric Schmieder, Michael León Guerrero, Jeanne Dauns del Grupo South West Organizing Project y Celia Mata, Viola Casares del Grupo Fuerza Unida (Texas), quienes exponen:

1. Que Nuevo México es el estado del este más pobre de los 48 estados de los Estados Unidos. Las fuerzas armadas han dominado el empleo por años. Semejantes industria de extracción en minas de uranio, minas de carbón, llanos de rocas para jeans de dril de algodón lavado con piedra tendrán mayores trabajadores, tienen que tomar recursos naturales, y tener que marcharse de la tierra, aire y agua degradados.

Muchos condados empobrecidos de Nuevo México han sido solicitados como basureros e incineradores nacionales y regionales, tenemos perdida la cuenta. Ahora viene Intel, industria de alta tecnología, un moderno Caballo de Troya, con desteyante cromo, vidrios oscurecidos y, por supuesto, exteriores de estuco y con una fábrica de químicos adentro. El termino de la alta tecnología tiene una sórdida historia en el estado.

Racismo medioambiental “la discriminación racial en la elaboración de políticas medioambientales y la aplicación de regulaciones y leyes, el poner en el blanco deliberadamente a las comunidades de la gente de color para facilitar el despilfarro de tóxicos, la aprobación oficial de la presencia amenazante de tóxicos y contaminantes en nuestras comunidades, y la historia de excluir a las personas de color del liderazgo del movimiento del medio ambiente.

Ahora Intel, magnate de los Chip, viene hacia el Valle Río Grande con una expansión de 2 billones de dólares. Dinero, no “buena ciudadanía corporativa” impulsa a Intel. Un estudio publicado en New México Business en marzo de 1971 concluyo: “hispanoamericanos tienden a tener una conexión emocional con la tierra (es una parte de la familia) valora el conocimiento personal e intimo de su propia tierra y una posesión continua en línea familiar.

Un reporte hecho por Jeffrey Finer en 1980 cito a Bruce King, quien era en ese momento gobernador de Nuevo México, e impulsor de Intel/Río Rancho: “Si nosotros dejáramos arruinar la tierra se quedará así para siempre. “Buenos vecinos / ciudadanos corporativos, es solamente una pose. Andrew Grove, Presidente y Oficial Principal Ejecutivo de Intel: “Solo los paranoicos sobreviven”.

2. La fabricación de computadoras ha llegado a ser muy especializada. Y finalmente, estarán teniendo igualmente un explosivo incremento en la necesidad de trabajo barato usado en el ensamblaje de todos los componentes utilizados en las computadoras. La industria electrónica de alta tecnología esta rápidamente llegando a ser una de las industrias mas dominantes en el mundo. El desarrollo de la industria de alta tecnología tuvo explosión en Sur Oeste de los Estados Unidos.

Parece loco para alguien ir llevar al desierto grandes cantidades de agua, pero cuando el asunto es hacer dinero, esto se vuelve lógico. Este documento examina el impacto de la industria de alta tecnología sobre el origen del agua en las comunidades del suroeste, enfocando en cuatro lugares particulares: el Valle de

Silicon en California, el Desierto de Silicon de Arizona, la Mesa de Silicon de Nuevo México y la Colina de Silicon de Austin, Texas.

Esto es por no querer decir un completo examen. Hemos descubierto que las consecuencias de el crecimiento de la industria de alta tecnología han sido inmensas. Al considerar los impactos de la industria de alta tecnología, también tenemos que considerar la cantidad de agua perdida en la contaminación por la industria. No se puede calcular las cantidades en dólares de la pérdida de la cultura. La tradicional *acequia* como sistema colectivo de agricultura para la distribución del agua, esta llegando a ser forzado, así el estado gobierna su desarrollo económico para contratar sedientas corporaciones.

En *Las Venas Abiertas de América Latina*, Eduardo Galeano escribió sobre el impacto que la industria minera tuvo en las comunidades indígenas en América Latina: "La conquista destruyo la fundación de estas civilizaciones. Aun la información continua.

3. El promedio de la producción de una barra de 15 cm de silicón usa los siguientes recursos: 2275 galones de agua deionizada, 3200 pies cúbicos de gases, 22 pies cúbicos de gases tóxicos, 20 libras de químicos y 285 kilovatio-horas de energía eléctrica. Si una planta promedio procesa 2000 barras por semana (el nuevo "último adelanto" de la fabrica de Intel en Río Rancho, Nuevo México, por ejemplo, puede producir 5000 barras cada semana) necesitaría 4.550.000 galones de agua por semana y 236.600.000 galones por año para solamente producción de barras.

La expansión actual de Intel en Río Rancho ha hecho a ambos oficiales elegidos y a la comunidad de comercio nueva mexicana eufórica. El proyecto organizador del suroeste (South West Organizing Project) tiene una perspectiva distinta, resumida en esta publicación especial. Muchos nos han dicho que Intel es una compañía simplemente muy grande y poderosa, que nunca será responsable ante comunidades locales.

Dentro de Intel: Mitos ... y Verdades. Mito: El estado ha promovido Intel en Nuevo México según estrategias sanas de desarrollo económico. Verdad: Los oficiales elegidos han hecho decisiones cuestionables con respecto a Intel, y en algunos casos se han beneficiado monetariamente debido a las actividades de la compañía. La corporación de AMREP le compro 1/3 (un tercio) del terreno utilizado para desarrollar Río Rancho a la familia King, la cual logro mas de \$7 millones en el trato.

Los cambios recientes en el código de impuestos por el gobierno estatal se hicieron para beneficiar Intel e inducirlos a establecerse en Nuevo México. Mito: La compañía de Intel esta comprometida a su funcionamiento en Nuevo México. Verdad: Intel esta comprometida a la ganancia. Según el vice-presidente mayor de Intel, Robert Perlman, "Nosotros vamos a construir donde consigamos el mejor trato". Mito: Intel es una compañía económicamente estable. Verdad: Las pastillas de circuito integrado de computadora; o sea; "chips", que hace Intel están fuera de uso dentro de 18 meses. Intel logra superabundantes ganancias ahora; sin embargo, esta expuesta a fuerte competición por parte de otras compañías.

International Business Machines (IBM) era el "rey de la colina" en la industria de las computadoras hace solamente unos cuantos años. Mito: Los bonos de ingreso industriales utilizados en el trato de Intel no traen consigo ningún riesgo para los contribuyentes. Verdad: Los bonos de ingreso industriales (IRBs), conforme la ley estatal, están atados a un sistema tributario, libre de impuestos, cuyo intento es beneficiar industrias que establecen empresas aquí. Nosotros, los contribuyentes, pagamos la cuenta.

4. El riesgo de los efectos adversos en la reproducción fue examinado en los fabricantes de semiconductores. Un RR (Riesgo Relativo) igual a uno significa que tanto las personas expuestas como las no expuestas, a los químicos en este caso, tienen el mismo riesgo de presentar algún efecto, en este caso en particular se refiere al aborto espontáneo. Dentro de los trabajadores femeninos de exposición a mezclas conteniendo etilenglicol estuvo asociado con un aumento en el riesgo de tener un aborto espontáneo igual a 2.8; y con un aumento de la subfertilidad.

Etilenglicol y sus acetatos constituyen un grupo de solventes orgánicos que se usan en la industria de semiconductores. Los autores mencionan que es imposible señalar al etilenglicol como el único responsable de todos estos efectos observados debido a que este químico se usa en conjunto con otra gran cantidad de químicos. Aun cuando la mayoría de los procesos industriales de alta tecnología se desarrollan en los países industrializados, muchas de estas tecnologías son eventualmente transferidas a los países en vías de desarrollo.

Durante 1980-1981, se presentó una fuga de solventes de tanques subterráneos de una fábrica de semiconductores (Intel) en el sur del condado de Santa Clara en California, contaminando las fuentes locales de agua. Nuevas investigaciones sugieren un aumento en el riesgo de ciertos defectos de nacimiento cuando las mujeres viven muy cerca de los lugares de "superfund" en las etapas tempranas de la gestación.

Motivados por la preocupación de la toxicidad de los etilenglicoles para la reproducción, se evaluó el riesgo de malformaciones congénitas relacionada a la exposición al etilenglicol durante el periodo de gestación como parte de un estudio caso - control multicéntrico en seis regiones de Europa. Pasta de soldadura según su descripción es una pasta de soldadura con resina, plomo, estaño, plata, bismuto, antimonio, solventes y surfactantes.

Cuando estas soldaduras se calientan, los fundentes despiden varias mezclas de gases y vapores que pueden afectar de varias maneras la salud, y hasta producir cáncer. Estos componentes se usan para limpiar la capa de óxido de la superficie de los metales antes de soldar. Peligros resinas alergias de la piel y asma.

5. El 3 de noviembre de 1997, Levi Strauss & Co., anunció sus planes de cerrar 11 de sus plantas en los Estados Unidos, las cuales emplean 6395 personas y que representan un tercio de la fuerza laboral manufacturera total en los Estados Unidos y Canadá. Los trabajadores se vieron muy afectados por esta noticia. La planta en San Antonio no fue la primera ni la última que Levi's cerró. En enero de 1990, representantes de la compañía le dijeron a los obreros de San Antonio que la planta de la Calle Zarzamora se tenía que cerrar para que la compañía se "mantuviera competitiva".

El cierre de la planta de Zarzamora fue el más grande en la historia de San Antonio tuvo un impacto devastador en la comunidad. Recordando los trabajadores recuerdan que hubo varios avisos de que la planta cerraría antes del anuncio de los despidos en 1990. Los pantalones Dockers requieren más pasos y son más trabajosos y más caros de hacer. Los supervisores presionaban a los trabajadores de más edad para que se fueran, se jubilaran o que fueran despedidos.

Las lesiones y despidos resultaron ser solo el principio de las penas de los obreros. El Departamento de Comercio del Estado de Texas, organizaría, junto con PIC (Private Industry Council-Consejo de la Industria Privada), del condado, un equipo de "respuesta pronta" para reunir a proveedores de servicio social que de seguro necesitarían los obreros sin empleo. La mayoría de los trabajadores hablaban Español principalmente, tenían más de 10 años sin ir a la escuela, y fueron puestos en clases de enseñanza a personas atrasadas y de ESL (Inglés como Segundo Idioma).

Después de gastar tanto como \$10 millones en reentrenamiento, beneficios de desempleo y desarrollo de empleo, el sistema de reentrenamiento pagado con impuestos solo les había encontrado trabajo a 14 personas, 10 meses después del cierre de la planta. Las costureras en San Antonio y otras plantas en todo el país fueron las primeras víctimas de NAFTA, la globalización y el reestructuramiento de la industria de ropa.

En los años ochentas, Levi's cambio aproximadamente la mitad de su producción a fabricas del extranjero contratadas donde la obrera mejor pagada ganaba una décima parte de lo que ganaban sus colegas en los Estados Unidos.

Sin más asuntos que tratar a las 8:30 pm, se levanta la Sesión.

Sra. Ana Patricia Murillo Delgado
SECRETARIA MUNICIPAL

Sr. Jesús María Rojas Araya.
PRESIDENTE MUNICIPAL